Nederlandse referentievertaling

HAAS+SOHN

Niet-officiële machinevertaling. Technische en taalkundige controle is vereist.

Deze vertaling is geen nieuw certificaat van de fabrikant.

De vertaling volgt de tekst van het oorspronkelijke document. Merken, modelnamen, codes en technische waarden blijven behouden.

De tekst is opnieuw opgemaakt om afkapping te voorkomen. De oorspronkelijke afbeeldingen, diagrammen en opmaak staan in het volledige origineel.

ID: pdf_5251278a39167fadef24

SHA-256: 5251278a39167fadef24d4c36ac638eb50fe4d0cc029674b3518608492caa097

Oorspronkelijke pagina 2

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
Úvod	Invoering
Srdečně děkujeme za zakoupení našeho výrobku!	Hartelijk dank voor de aanschaf van ons product!
Popis topidla Vás podrobně seznámí s konstrukcí, technickou specifikací a obsluhou topidla. Doporučujeme seznámit se pozorně s těmito údaji. Vyvarujete se tak případných chyb při vlastní montáži a obsluze.	De beschrijving van de verwarming bevat gedetailleerde informatie over de constructie, technische specificaties en werking van de verwarming. Wij raden u aan deze informatie zorgvuldig te lezen. Dit helpt u mogelijke fouten tijdens de installatie en het gebruik te voorkomen.
Podrobné podmínky instalace a obsluhy naleznete ve Všeobecném návodu k obsluze (součást dodávky).	Gedetailleerde installatie- en bedieningsinstructies vindt u in de algemene gebruiksaanwijzing (meegeleverd).
Poznámky v textu	Aantekeningen in de tekst
Nejdůležitější jsou poznámky nadepsané VAROVÁNÍ. Poznámky nadepsané VAROVÁNÍ Vás upozorňují na vážné nebezpečí poškození topidla či poranění.	De belangrijkste waarschuwingen zijn die met de aanduiding WAARSCHUWING. Waarschuwingen met de aanduiding WAARSCHUWING attenderen u op een ernstig risico op schade aan de verwarming of letsel.
CZ	CZ
Poznámka nadepsaná Upozornění Vás upozorňuje na možná poškození Vašeho topidla.	De waarschuwing op het briefje wijst u op mogelijke schade aan uw verwarming.
Poznámka nadepsaná Důležité Vás upozorňuje na informace důležité k provozu Vašeho topidla.	Een melding met de titel 'Belangrijk' attendeert u op informatie die belangrijk is voor de werking van uw verwarming.
Poznámka jako taková Vás upozorňuje zcela obecně na informace důležité k provozu Vašeho topidla.	Deze notitie vestigt uw aandacht op informatie die belangrijk is voor de algemene werking van uw verwarming.

Oorspronkelijke pagina 3

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
Obsah	Inhoud
CZ	CZ
Obsah	Inhoud
1. Technická specifikace 1	1. Technische specificaties 1
2. Easy control 2	2. Eenvoudige bediening 2
3. Technický popis 3	3. Technische beschrijving 3
4. Rozměrové schéma..... 4	4. Maatdiagram..... 4
4.1. Koleno odtahu spalin..... 4	4.1. Rookgasafvoerbocht..... 4
5. Seznam náhradních dílů 5	5. Onderdelenlijst 5
5.1. Celkový rozstřel modelu 5	5.1. Algemene modelanalyse 5
5.2. Detail A1..... 7	5.2. Detail A1..... 7
5.3. Detail A2, A3, A4..... 8	5.3. Detail A2, A3, A4..... 8

Oorspronkelijke pagina 5

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
Technická specifikace	Technische specificatie
1. Technická specifikace	1. Technische specificaties
Vhodné palivo:	Geschikte brandstof:
Pro používání vhodného paliva nahlédněte do kapitoly 2.2 Palivo ve Všeobecném návodu k obsluze.	Raadpleeg hoofdstuk 2.2 Brandstof in de Algemene Gebruiksaanwijzing voor het gebruik van de juiste brandstof.
Správný provoz:	Correcte werking:
Pro správné a bezpečné zacházení s krbovými kamny nahlédněte do kapitol: 2. Popis spalovacího procesu a 5. Návod k obsluze ve Všeobecném návodu k obsluze.	Raadpleeg voor een correcte en veilige bediening van de haardkachel de hoofdstukken 2. Beschrijving van het verbrandingsproces en 5. Bedieningsinstructies in de Algemene Bedieningshandleiding.
Pokyny pro ovládání režimu spalování	Instructies voor het regelen van de verbrandingsmodus
Palivo	Brandstof
Výkon topidla	Verwarmingsvermogen
Množství	Hoeveelheid
paliva	brandstof
Primární	Primair
vzduch	lucht
Sekundární	Secundair
vzduch	lucht
Terciální	Tertiair
vzduch	lucht
Dřevěná polena	Houten boomstammen
Easy control 100%	Eenvoudige bediening 100%
2,3 kg/h	2,3 kg/h
100%	100%
Easy control 50%	Eenvoudige bediening 50%
0,8 kg/h	0,8 kg/h
33%	33%
Ekobrikety	Eco-briketten
Easy control 100%	Eenvoudige bediening 100%
2,2 kg/h	2,2 kg/h
100%	100%
Easy control 50%	Eenvoudige bediening 50%

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
0,7 kg/h	0,7 kg/h
33%	33%
Uhelné brikety	Steenkoolbriketten
100%	100%
Easy control 100%	Eenvoudige bediening 100%
1,6 kg/h	1,6 kg/h
Easy control 33%	Eenvoudige bediening 33%
0,5 kg/h	0,5 kg/h
33%	33%
Technická data	Technische gegevens
Dřevěná	Houten
polena	logboeken
Ekobrikety	Eco-briketten
Uhelné brikety	Steenkoolbriketten
Dosažený tepelný výkon (100%)	Behaalde thermische output (100%)
8,1 kW	8,1 kW
8,1 kW	8,1 kW
8,1 kW	8,1 kW
Jmenovitý tepelný výkon	Nominaal thermisch vermogen
8 kW	8 kW
8 kW	8 kW
8 kW	8 kW
Snížený tepelný výkon (33%)	Verminderde warmteafgifte (33%)
2,7 kW	2,7 kW
2,7 kW	2,7 kW
2,7 kW	2,7 kW
Výkon předávaný pouze tělesem kamen	De kracht wordt uitsluitend via de behuizing van de kachel overgebracht.
—	—
—	—
—	—
Použitelný výkon pro ohřev vody	Bruikbaar vermogen voor waterverwarming
—	—

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
—	—
—	—
Maximální dávka paliva pro přiložení	Maximale brandstofdosering voor toevoeging
2,3 kg/hod	2,3 kg/uur
2,2 kg/hod	2,2 kg/uur
1,6 kg/hod	1,6 kg/uur
Prům. teplota spalin za hrdl. kouřovodu	Gemiddelde rookgastemperatuur na de rookgasuitlaat
282 °C	282 °C
269 °C	269 °C
268 °C	268 °C
Hmotnostní průtok suchých spalin	Massastroom van droog rookgas
6,9 g/s	6,9 g/s
6,7 g/s	6,7 g/s
8 g/s	8 g/s
Energetická účinnost	Energie-efficiëntie
80,2 %	80,2 %
81,4 %	81,4 %
78,2 %	78,2 %
CZ	CZ
Průměrná koncentrace CO2	Gemiddelde CO2-concentratie
9,9 %	9,9 %
10,3 %	10,3 %
8,1 %	8,1 %
Koncentrace CO ve spalinách při 13% O2	CO-concentratie in rookgas bij 13% O2
617 mg/Nm3	617 mg/Nm3
414 mg/Nm3	414 mg/Nm3
812 mg/Nm3	812 mg/Nm3
Prach při 13% O2	Stof bij 13% O2
31 mg/Nm3	31 mg/Nm3
35 mg/Nm3	35 mg/Nm3
37 mg/Nm3	37 mg/Nm3
Množství spalovacího vzduchu při jmenovitém výkonu	Hoeveelheid verbrandingslucht bij nominaal vermogen

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
—	—
—	—
—	—
Zkoušeno dle ČSN EN 13 240:2002/A2:2005	Getest volgens ČSN EN 13 240:2002/A2:2005
Technické informace	Technische informatie
Výška	Hoogte
962 mm	962 mm
Šířka	Breedte
524 mm	524 mm
Hloubka	Diepte
566 mm	566 mm
Hmotnost	Gewicht
162 kg	162 kg
Průměr kouřovodu	Rookkanaaldiameter
150 mm	150 mm
Maximální provozní přetlak výměníku	Maximale bedrijfsoverdruk van de warmtewisselaar
—	—
Vodní obsah výměníku	Watergehalte van de warmtewisselaar
—	—
Doporučený tepelný spád (t výstupní – t vstupní)	Aanbevolen temperatuurgradiënt (t uitlaat – t inlaat)
—	—
Minimální tah komína v hrdle kouřovodu	Minimale schoorsteentrek bij de rookkanaalaansluiting
12 Pa	12 Pa
Vytápěcí schopnost (střední tepelné ztráty) při 8,1 kW	Verwarmingscapaciteit (gemiddeld warmteverlies) bij 8,1 kW
cca 146 m3	ca. 146 m3
Regulovatelný výkon	Instelbaar vermogen
2,7 – 8,1 kW	2,7 – 8,1 kW
1	1

Oorspronkelijke pagina 6

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
Easy control	Eenvoudige bediening
CZ	CZ
2	2
2. Easy control	2. Eenvoudige bediening
Ovládání všech tří přívodů vzduchu-primárního, sekundárního, terciálního-pouze pomocí jednoho regulátoru.	Regeling van alle drie de luchtinlaten - primair, secundair en tertiair - met slechts één regelaar.
1. Regulátor je v pozici určené pro zátop (obr. A). Jsou otevřeny všechny tři přívody vzduchu (primární, sekundární, terciální).	1. De regelaar staat in de ontstekingsstand (Fig. A). Alle drie de luchtinlaten (primair, secundair, tertiair) zijn open.
2. Nastavení regulátoru Easy control v režimu topení (obr. B).	2. De Easy control-regelaar in de verwarmingsmodus zetten (fig. B).
3. Regulátor je v pozici určené pro uzavření přívodů vzduchu (obr. C). Žádný přívod není otevřen (primární, sekundární, terciální). T po ukončení procesu topení.	3. De regelaar staat in de positie die bedoeld is om de luchtinlaten te sluiten (fig. C). Geen enkele inlaat is open (primair, secundair, tertiair). T nadat het verwarmingsproces is voltooid.
ato pozice se používá pouze v případě, kdy jsou kamna mimo provoz,	Deze stand wordt alleen gebruikt wanneer de kachel niet in werking is.
VAROVÁNÍ	WAARSCHUWING
Během procesu topení nesmí dojít k uzavření přívodů vzduchu (obr. C)! V krajním případě může dojít i k explozi v kamnech a následnému roztříštění skla, rozmetání uhlíků po místnosti a ke vzniku požáru.	Tijdens het verwarmingsproces mogen de luchtinlaten niet worden afgesloten (fig. C)! In extreme gevallen kan er een explosie in de kachel plaatsvinden, met als gevolg dat glas breekt, gloeiende kooltjes door de ruimte vliegen en er brand ontstaat.

Oorspronkelijke pagina 7

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
Technický popis	Technische beschrijving
CZ	CZ
3. Technický popis	3. Technische beschrijving
Pozice	Positie
Název	Naam
Easycontrol — madlo regulátoru	Easycontrol — controllerhendel
33	33
a	En
Přívod primárního vzduchu	Primaire luchttoevoer
b	B
Přívod sekundárního vzduchu	Secundaire luchttoevoer
c	C
Výstup terciálního vzduchu	Tertiaire luchtuitlaat
d	D
3	3
Externí přívod vzduchu (Ø100)	Externe luchttoevoer (Ø100)

Oorspronkelijke pagina 8

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
Rozměrové schéma	Maatdiagram
CZ	CZ
4	4
4. Rozměrové schéma	4. Maatdiagram
4.1. Koleno odtahu spalin	4.1. Rookgasafvoerbocht
Poznámka	Opmerking
Koleno odtahu spalin je dodáváno jako zvláštní příslušenství	De rookgasafvoerbocht wordt als apart accessoire geleverd.

Oorspronkelijke pagina 10

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
Seznam náhradních dílů	Onderdelenlijst
Celkový rozstřel modelu	Complete foto van het model
Pozice	Positie
Název	Naam
Množství	Hoeveelheid
Číslo zboží	Artikelnummer
Dvířka topeniště (komplet)/černá-stříbrná	Vuurkastdeur (set)/zwart-zilver
1 ks	1 stuk
A1	A1
0434915005300	0434915005300
Šoupátko (komplet)	Schuifafsluiter (compleet)
1 ks	1 stuk
A2	A2
0435016025027	0435016025027
Ovládání (komplet)/Easycontrol	Bediening (compleet)/Easycontrol
A3	A3
1 ks	1 stuk
0435016005060	0435016005060
Regulátor (komplet)	Regelaar (compleet)
1 ks	1 stuk
A4	A4
0434615005005	0434615005005
Spojovací materiál pantu — set	Scharnierbevestigingen — set
1 ks	1 stuk
B1	B1
0434515005128	0434515005128
Držák bočního obkladu levý/černá — set	Zijpaneelhouder links/zwart — set
1 ks	1 stuk
B2	B2
0435016106000	0435016106000
Držák bočního obkladu pravý/černá — set	Zijpaneelhouder rechts/zwart — set

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
1 ks	1 stuk
B3	B3
0435016116000	0435016116000
Víko (komplet)/černá	Deksel (compleet)/zwart
1 ks	1 stuk
1	1
0434915005001	0434915005001
Záslepka víka/černá	Deksel/zwart
1 ks	1 stuk
2	2
0434916005805	0434916005805
Kryt boční — levý/černá	Zijdeksel — links/zwart
3	3
1 ks	1 stuk
0434915005019	0434915005019
Kryt boční — pravý/černá	Zijdeksel — rechts/zwart
1 ks	1 stuk
4	4
0434915005018	0434915005018
Obklad boční/Woodstone Prestige	Zijbekleding/Woodstone Prestige
5	5
1 ks	1 stuk
0434615105050	0434615105050
Kryt spodní/černá	Onderkant/zwart
6	6
1 ks	1 stuk
0434515015021	0434515015021
Kryt vrchní/černá	Bovenklep/zwart
7	7
1 ks	1 stuk
0434515015020	0434515015020
Kryt zadní	Achterklep

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
8	8
1 ks	1 stuk
0435016005000	0435016005000
Záda	Rug
1 ks	1 stuk
9	9
0434915005010	0434915005010
Externí přívod vzduchu (Ø100)	Externe luchttoevoer (Ø100)
10	10
1 ks	1 stuk
0088500050008	0088500050008
Držák obkladu/černá	Tegelhouder/zwart
1 ks	1 stuk
11	11
0434915025505	0434915025505
Krytka levá/černá	Linker/zwarte cover
1 ks	1 stuk
12	12
0434915025503	0434915025503
Krytka pravá/černá	Rechter/zwarte hoes
13	13
1 ks	1 stuk
0434915025501	0434915025501
Koleno 45°/černá	Elleboog 45°/zwart
1 ks	1 stuk
14	14
0434915035000	0434915035000
Rošt/lackfire	Rooster/zwart vuur
1 ks	1 stuk
15	15
0434515005053	0434515005053
CZ	CZ

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
Popelník	Asbakje
1 ks	1 stuk
16	16
0434515005030	0434515005030
Zábrana/černá	Barrière/zwart
1 ks	1 stuk
17	17
0434515005040	0434515005040
Žáruvzdorná vyzdívka — boční levá (30x235x420)	Vuurvaste bekleding — linkerzijde (30x235x420)
1 ks	1 stuk
18	18
0434915005501	0434915005501
Žáruvzdorná vyzdívka — boční pravá	Vuurvaste bekleding — rechterkant
1 ks	1 stuk
19	19
0434915005502	0434915005502
(30x235x420)	(30x235x420)
Žáruvzdorná vyzdívka — zadní levá (30x65x222)	Vuurvaste bekleding — achterzijde links (30x65x222)
1 ks	1 stuk
20	20
0434915005503	0434915005503
Žáruvzdorná vyzdívka — zadní pravá (30x65x222)	Vuurvaste bekleding — rechtsachter (30x65x222)
1 ks	1 stuk
21	21
0434915005504	0434915005504
Žáruvzdorná vyzdívka — zadní (30x120x370)	Vuurvaste bekleding — achterzijde (30x120x370)
1 ks	1 stuk
22	22
0050101580005	0050101580005
Clona — volná (30x365x190)	Apertuur — los (30x365x190)
2 ks	2 stuks
23	23

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
0434915005505	0434915005505
Těsnící šňůra dveří 10 mm	Deurafdichtingskoord 10 mm
24	24
2500 mm	2500 mm
0040300100005	0040300100005
6	6

Oorspronkelijke pagina 11

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
Seznam náhradních dílů	Onderdelenlijst
CZ	CZ
5.2. Detail A1	5.2. Detail A1
Detail A1	Detail A1
Pozice	Positie
Název	Naam
Množství	Hoeveelheid
Číslo zboží	Artikelnummer
Pákový uzávěr dvířek topeniště (komplet)	Deurhendelslot voor de vuurhaard (complete set)
1 ks	1 stuk
A1.1.	A1.1.
0429415005318	0429415005318
Spojovací materiál kliky — set	Handgreepbevestigingen — set
1 ks	1 stuk
A1.2.	A1.2.
0434615505002	0434615505002
Táhlo zavírání/černá — set	Sluitstang/zwart — set
1 ks	1 stuk
A1.3.	A1.3.
0434615005321	0434615005321
Držák skla — set/černá	Glazenhouder — set/zwart
1 ks	1 stuk
A1.4.	A1.4.
0434615005330	0434615005330
Žaluzie/stříbrná — set	Jaloezieën/zilver — set
1 ks	1 stuk
A1.5.	A1.5.
0434615005315	0434615005315
Dvířka topeniště (svařovaný díl)/černá	Deur van de vuurhaard (gelast deel)/zwart
25	25
1 ks	1 stuk

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
0434915005200	0434915005200
7	7

Oorspronkelijke pagina 12

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
Seznam náhradních dílů	Onderdelenlijst
CZ	CZ
Těsnící šňůra skla 10x4 mm	Glasafdichtingskoord 10x4 mm
26	26
1660 mm	1660 mm
0040210040005	0040210040005
Žáruvzdorné sklo (345x455)	Hittebestendig glas (345x455)
1 ks	1 stuk
27	27
0434515005304	0434515005304
5.3. Detail A2, A3, A4	5.3. Detail A2, A3, A4
Detail A2	Detail A2
Pozice	Positie
Název	Naam
Množství	Hoeveelheid
Číslo zboží	Artikelnummer
Spojovací materiál šoupátka — set	Bevestigingsmiddelen voor schuifafsluiters — set
1 ks	1 stuk
A2.1.	A2.1.
0434915115027	0434915115027
Šoupátko	Schuifregelaar
1 ks	1 stuk
28	28
0435016017027	0435016017027
Těsnění šoupátka	Afdichting van de schuifafsluiter
29	29
1 ks	1 stuk
0434515005052	0434515005052
8	8

Oorspronkelijke pagina 13

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
Seznam náhradních dílů	Onderdelenlijst
CZ	CZ
9	9
Detail A3	A3 detail
Pozice	Positie
Název	Naam
Množství	Hoeveelheid
Číslo zboží	Artikelnummer
Ovládání/easycontrol	Bediening/easycontrol
30	30
1 sk	1 stuk
0435016005060	0435016005060
Podložka 5,3 DIN 125A	Wasmachine 5.3 DIN 125A
—	—
31	31
1 ks	1 stuk
Matice M5 DIN 980V	Moer M5 DIN 980V
1 ks	1 stuk
—	—
32	32
Detail A4	A4-formaat
Pozice	Positie
Název	Naam
Množství	Hoeveelheid
Číslo zboží	Artikelnummer
Regulátor	Regulator
1 ks	1 stuk
33	33
0420915005625	0420915005625
Štítek regulátoru	Controller-label
1 ks	1 stuk

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
34	34
0429415005171	0429415005171
Šroub M3x10 BN 9524	Schroef M3x10 BN 9524
2 ks	2 stuks
35	35
0030400300105	0030400300105

HAAS + SOHN

Avesta

Technická dokumentace
Krbová kamna

CZ

0435016101400c

Úvod

Srdečně děkujeme za zakoupení našeho výrobku!

Popis topidla Vás podrobně seznámí s konstrukcí, technickou specifikací a obsluhou topidla. Doporučujeme seznámit se pozorně s těmito údaji. Vyvarujete se tak případných chyb při vlastní montáži a obsluze.

Podrobné podmínky instalace a obsluhy naleznete ve Všeobecném návodu k obsluze (součást dodávky).

Poznámky v textu



Nejdůležitější jsou poznámky nadepsané **VAROVÁNÍ**. Poznámky nadepsané **VAROVÁNÍ** Vás upozorňují na **vážné nebezpečí poškození topidla či poranění.**



Poznámka nadepsaná **Upozornění** Vás upozorňuje na možná poškození Vašeho topidla.



Poznámka nadepsaná **Důležité** Vás upozorňuje na informace důležité k provozu Vašeho topidla.



Poznámka jako taková Vás upozorňuje zcela obecně na informace důležité k provozu Vašeho topidla.

CZ

Obsah

1. Technická specifikace 1
2. Easy control 2
3. Technický popis 3
4. Rozměrové schéma 4
4.1. Koleno odtahu spalin 4
5. Seznam náhradních dílů 5
5.1. Celkový rozstřel modelu 5
5.2. Detail A1 7
5.3. Detail A2, A3, A4 8

1. Technická specifikace

Vhodné palivo:

Pro používání vhodného paliva nahlédněte do kapitoly **2.2 Palivo** ve Všeobecném návodu k obsluze.

Správný provoz:

Pro správné a bezpečné zacházení s krbovými kamny nahlédněte do kapitol: **2. Popis spalovacího procesu** a **5. Návod k obsluze** ve Všeobecném návodu k obsluze.

Pokyny pro ovládání režimu spalování

Palivo		Výkon topidla	Množství paliva	Primární vzduch	Sekundární vzduch	Terciální vzduch
Dřevěná polena		100%	2,3 kg/h	Easy control 100%		
		33%	0,8 kg/h	Easy control 50%		
Ekobrikety		100%	2,2 kg/h	Easy control 100%		
		33%	0,7 kg/h	Easy control 50%		
Uhelné brikety		100%	1,6 kg/h	Easy control 100%		
		33%	0,5 kg/h	Easy control 33%		

Technická data

	Dřevěná polena	Ekobrikety	Uhelné brikety
Dosažený tepelný výkon (100%)	8,1 kW	8,1 kW	8,1 kW
Jmenovitý tepelný výkon	8 kW	8 kW	8 kW
Snížený tepelný výkon (33%)	2,7 kW	2,7 kW	2,7 kW
Výkon předávaný pouze tělesem kamen	—	—	—
Použitelný výkon pro ohřev vody	—	—	—
Maximální dávka paliva pro přiložení	2,3 kg/hod	2,2 kg/hod	1,6 kg/hod
Prům. teplota spalin za hrdl. kouřovodu	282 °C	269 °C	268 °C
Hmotnostní průtok suchých spalin	6,9 g/s	6,7 g/s	8 g/s
Energetická účinnost	80,2 %	81,4 %	78,2 %
Průměrná koncentrace CO_2	9,9 %	10,3 %	8,1 %
Koncentrace CO ve spalinách při 13% O_2	617 mg/Nm^3	414 mg/Nm^3	812 mg/Nm^3
Prach při 13% O_2	31 mg/Nm^3	35 mg/Nm^3	37 mg/Nm^3
Množství spalovacího vzduchu při jmenovitém výkonu	—	—	—
Zkoušeno dle ČSN EN 13 240:2002/A2:2005			

Technické informace

Výška	962 mm
Šířka	524 mm
Hloubka	566 mm
Hmotnost	162 kg
Průměr kouřovodu	150 mm
Maximální provozní přetlak výměníku	—
Vodní obsah výměníku	—
Doporučený tepelný spád ($t_{výstupní} – t_{vstupní}$)	—
Minimální tah komína v hrdle kouřovodu	12 Pa
Vytápěcí schopnost (střední tepelné ztráty) při 8,1 kW	cca 146 m^3
Regulovatelný výkon	2,7 – 8,1 kW

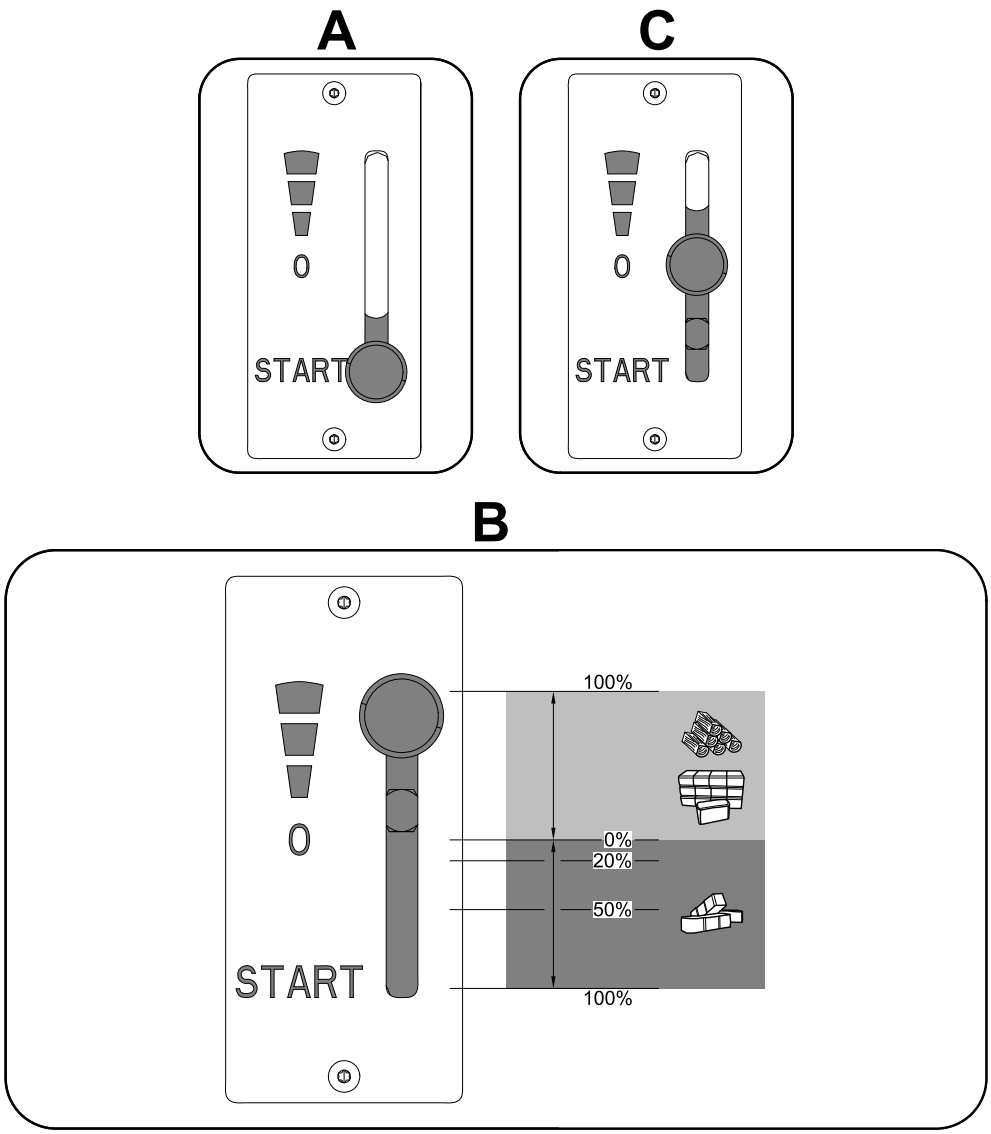
2. Easy control

Ovládání všech tří přívodů vzduchu-primárního, sekundárního, terciálního-pouze pomocí jednoho regulátoru.

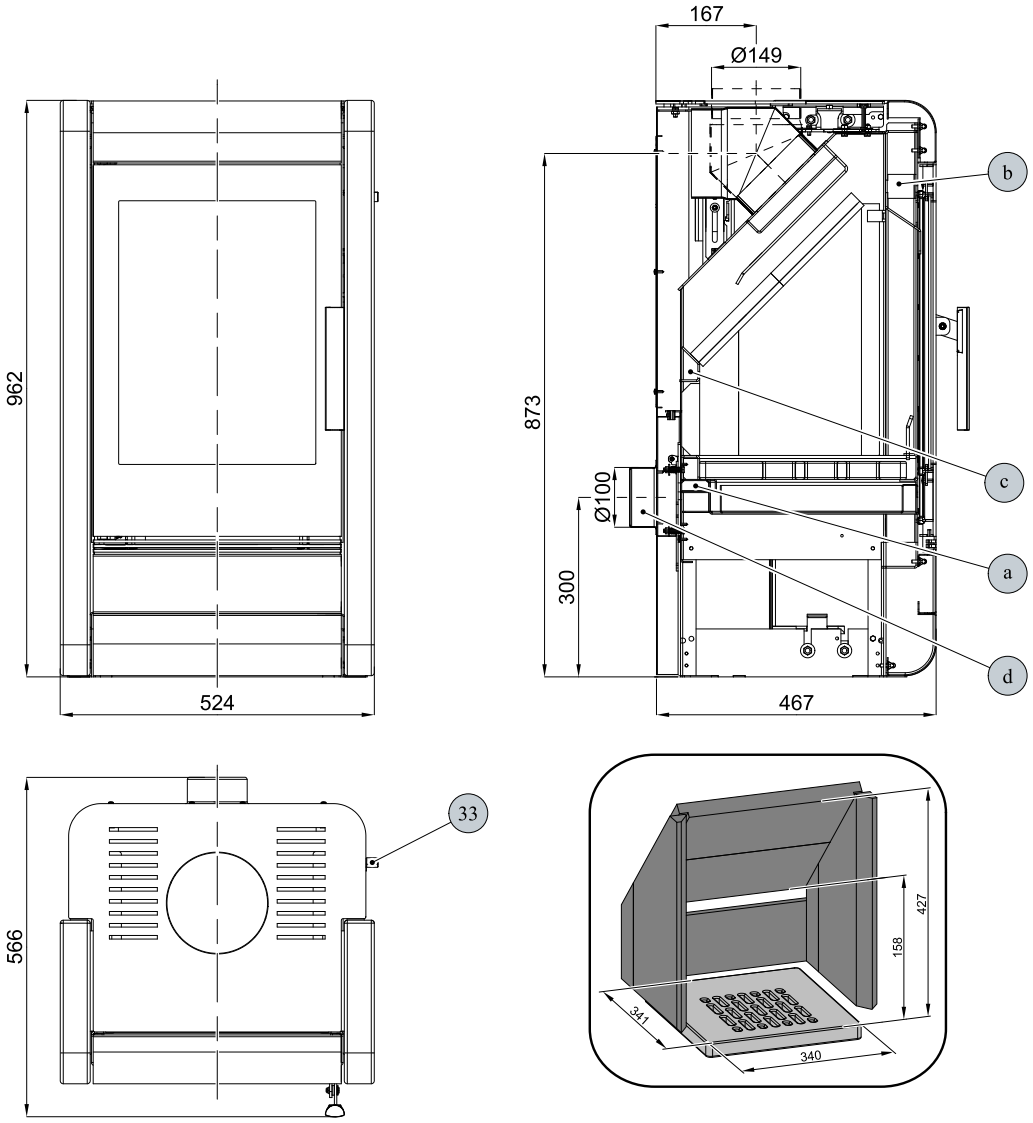
1. Regulátor je v pozici určené pro zátop (obr. A). Jsou otevřeny všechny tři přívody vzduchu (primární, sekundární, terciální).
2. Nastavení regulátoru Easy control v režimu topení (obr. B).
3. Regulátor je v pozici určené pro uzavření přívodů vzduchu (obr. C). Žádný přívod není otevřen (primární, sekundární, terciální). Tato pozice se používá pouze v případě, kdy jsou kamna mimo provoz, po ukončení procesu topení.

VAROVÁNÍ

Během procesu topení nesmí dojít k uzavření přívodů vzduchu (obr. C)! V krajním případě může dojít i k explozi v kamnech a následnému roztříštění skla, rozmetání uhlíků po místnosti a ke vzniku požáru.



3. Technický popis



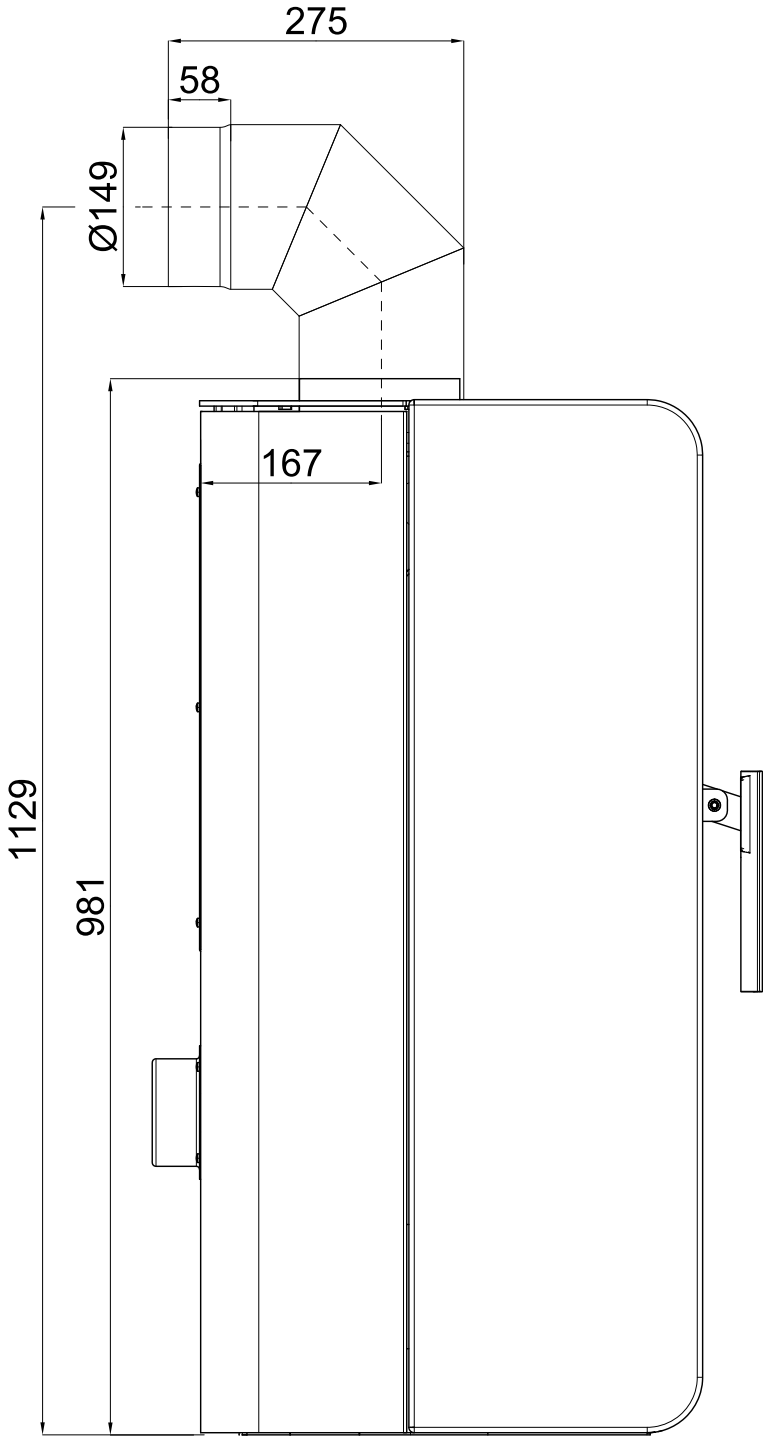
Pozice	Název
33	Easycontrol — madlo regulátoru
a	Přívod primárního vzduchu
b	Přívod sekundárního vzduchu
c	Výstup terciálního vzduchu
d	Externí přívod vzduchu (Ø100)

4. Rozměrové schéma

4.1. Koleno odtahu spalin

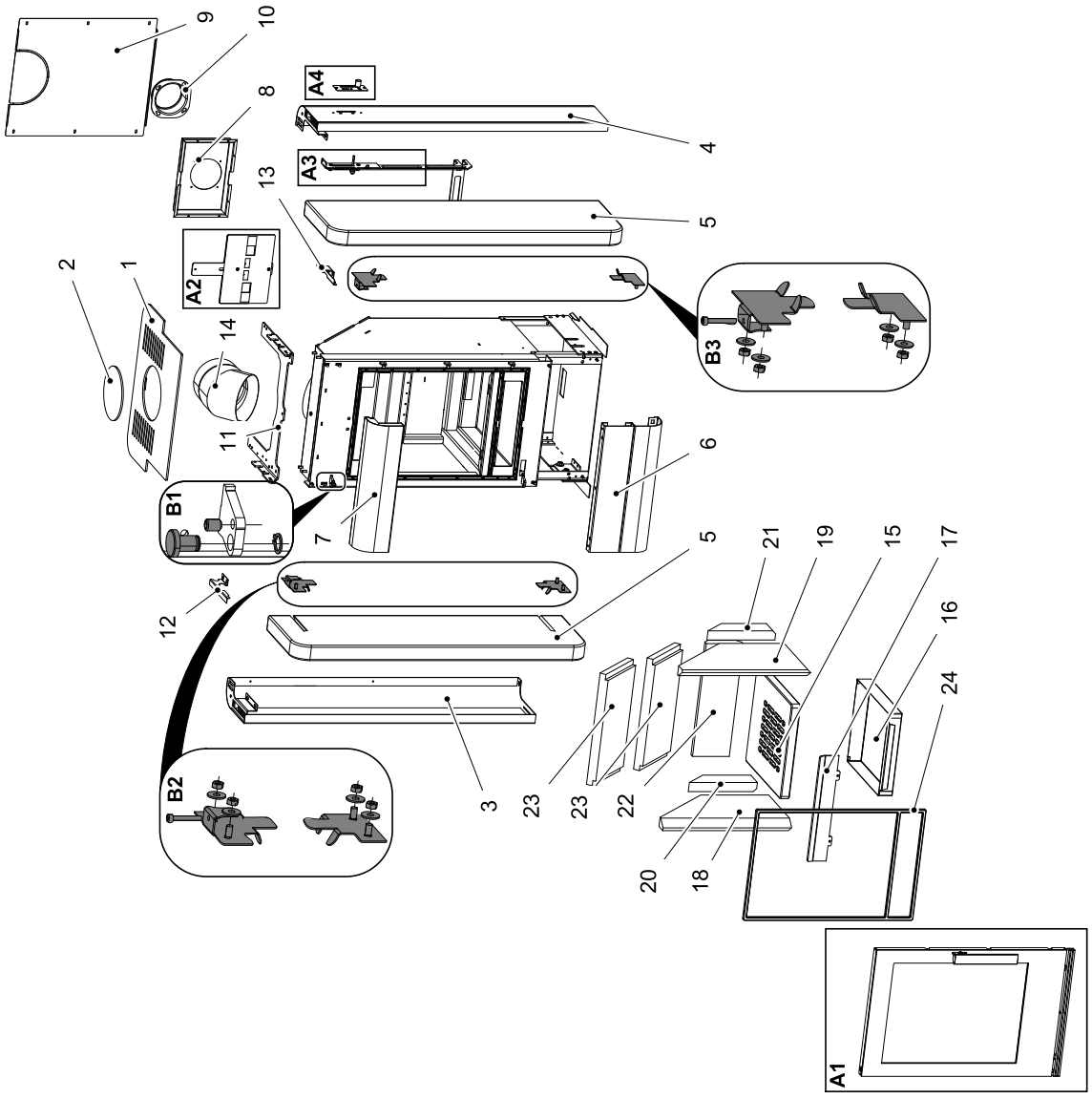
Poznámka

Koleno odtahu spalin je dodáváno jako zvláštní příslušenství



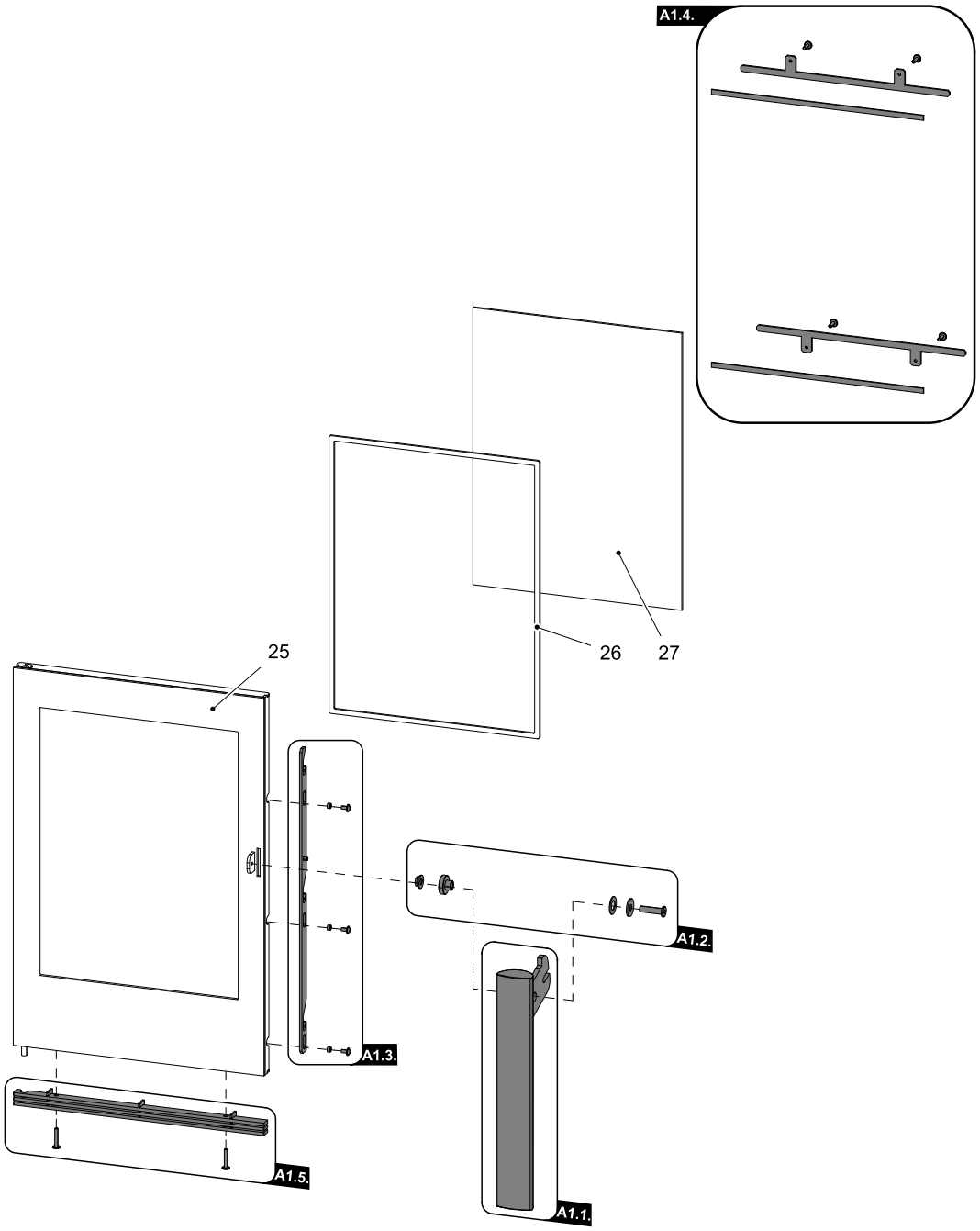
5. Seznam náhradních dílů

5.1. Celkový rozstřel modelu



Celkový rozstřel modelu			
Pozice	**Název**	**Množství**	**Číslo zboží**
A1	Dvířka topeniště (komplet)/černá-stříbrná	1 ks	0434915005300
A2	Šoupátko (komplet)	1 ks	0435016025027
A3	Ovládání (komplet)/Easycontrol	1 ks	0435016005060
A4	Regulátor (komplet)	1 ks	0434615005005
B1	Spojovací materiál pantu — set	1 ks	0434515005128
B2	Držák bočního obkladu levý/černá — set	1 ks	0435016106000
B3	Držák bočního obkladu pravý/černá — set	1 ks	0435016116000
1	Víko (komplet)/černá	1 ks	0434915005001
2	Záslepka víka/černá	1 ks	0434916005805
3	Kryt boční — levý/černá	1 ks	0434915005019
4	Kryt boční — pravý/černá	1 ks	0434915005018
5	Obklad boční/Woodstone Prestige	1 ks	0434615105050
6	Kryt spodní/černá	1 ks	0434515015021
7	Kryt vrchní/černá	1 ks	0434515015020
8	Kryt zadní	1 ks	0435016005000
9	Záda	1 ks	0434915005010
10	Externí přívod vzduchu (Ø100)	1 ks	0088500050008
11	Držák obkladu/černá	1 ks	0434915025505
12	Krytka levá/černá	1 ks	0434915025503
13	Krytka pravá/černá	1 ks	0434915025501
14	Koleno 45°/černá	1 ks	0434915035000
15	Rošt/lackfire	1 ks	0434515005053
16	Popelník	1 ks	0434515005030
17	Zábrana/černá	1 ks	0434515005040
18	Žáruvzdorná vyzdívka — boční levá (30x235x420)	1 ks	0434915005501
19	Žáruvzdorná vyzdívka — boční pravá (30x235x420)	1 ks	0434915005502
20	Žáruvzdorná vyzdívka — zadní levá (30x65x222)	1 ks	0434915005503
21	Žáruvzdorná vyzdívka — zadní pravá (30x65x222)	1 ks	0434915005504
22	Žáruvzdorná vyzdívka — zadní (30x120x370)	1 ks	0050101580005
23	Clona — volná (30x365x190)	2 ks	0434915005505
24	Těsnící šňůra dveří 10 mm	2500 mm	0040300100005

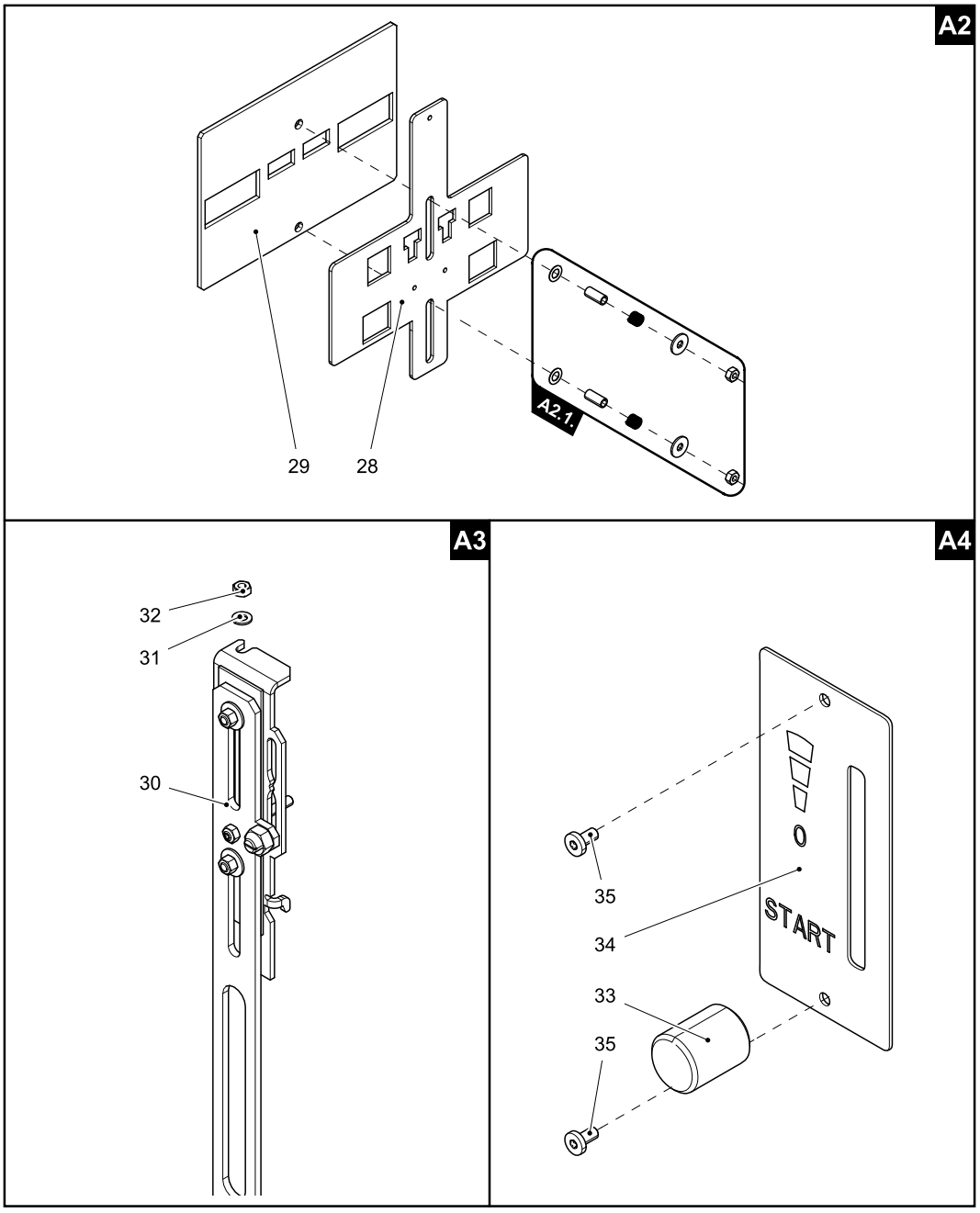
5.2. Detail A1



Detail A1			
Pozice	**Název**	**Množství**	**Číslo zboží**
A1.1.	Pákový uzávěr dvířek topeniště (komplet)	1 ks	0429415005318
A1.2.	Spojovací materiál kliky — set	1 ks	0434615505002
A1.3.	Táhlo zavírání/černá — set	1 ks	0434615005321
A1.4.	Držák skla — set/černá	1 ks	0434615005330
A1.5.	Žaluzie/stříbrná — set	1 ks	0434615005315
25	Dvířka topeniště (svařovaný díl)/černá	1 ks	0434915005200

26	Těsnící šňůra skla 10x4 mm	1660 mm	0040210040005
27	Žáruvzdorné sklo (345x455)	1 ks	0434515005304

5.3. Detail A2, A3, A4



Detail A2			
Pozice	**Název**	**Množství**	**Číslo zboží**
A2.1.	Spojovací materiál šoupátka — set	1 ks	0434915115027
28	Šoupátko	1 ks	0435016017027
29	Těsnění šoupátka	1 ks	0434515005052

Detail A3			
Pozice	**Název**	**Množství**	**Číslo zboží**
30	Ovládání/easycontrol	1 sk	0435016005060
31	Podložka 5,3 DIN 125A	1 ks	—
32	Matice M5 DIN 980V	1 ks	—
Detail A4			
Pozice	**Název**	**Množství**	**Číslo zboží**
33	Regulátor	1 ks	0420915005625
34	Štítek regulátoru	1 ks	0429415005171
35	Šroub M3x10 BN 9524	2 ks	0030400300105